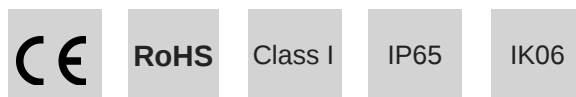
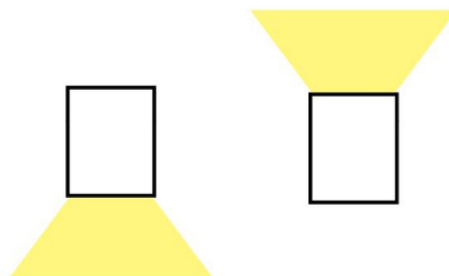
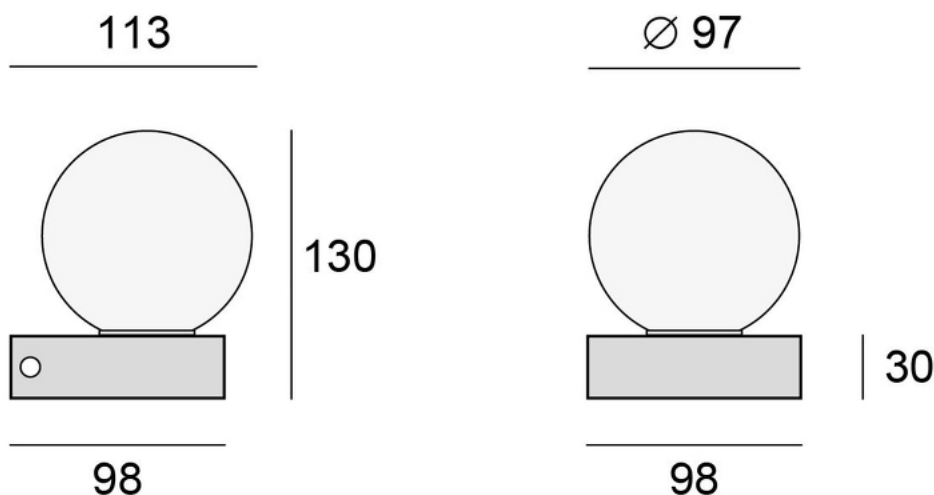


BEL LIGHTING | Globe M

Code: 344.272.01

FR Instructions d'installation
NL Installatie-instructies
DE Installationsanweisungen
ES Instrucciones de montaje



General Terms and Conditions
This document is available on our website:
bel-lighting.com/sales-conditions



Extended warranty
This document is available on our website:
bel-lighting.com/extended-warranty

Certification

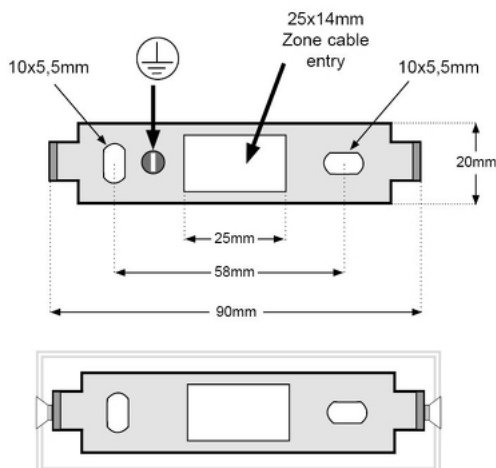


Lighting characteristics

Number of light sources :	1
Light source type :	Led 6W 2700K
Luminaire power :	6 W
Colour temperature :	2700 K
Colour Rendering Index :	CRI>90
Luminous flux (lumens) :	460 lm
Energy class EC :	F
Voltage / Current :	220-240V / 50-60Hz
Dimensions :	130 x 113 x 98 mm
Fixation :	 wall

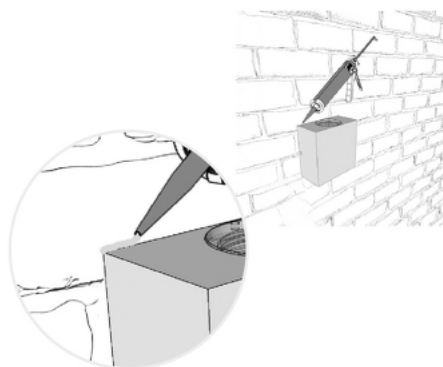
FR Instructions d'installation
NL Installatie-instructies
DE Installationsanweisungen
ES Instrucciones de montaje

HOLES SIZE FOR FIXING

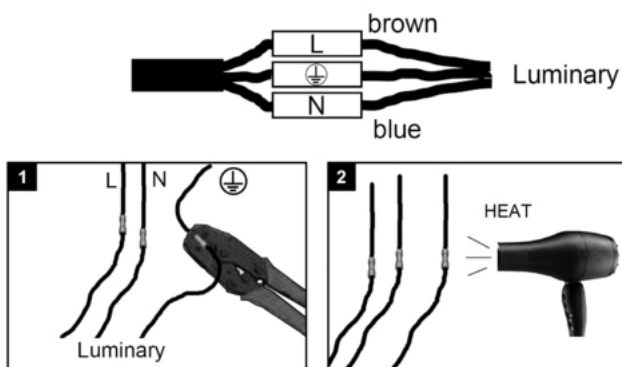


EN - Adding a silicone sealant to the top surface is recommended

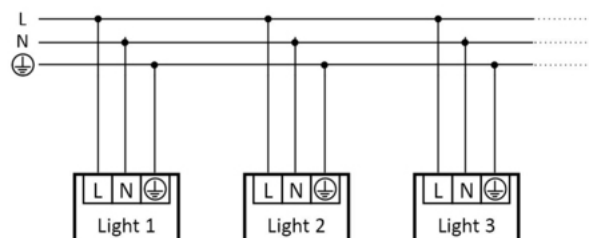
FR - L'ajout d'un joint de silicone sur la surface supérieure est recommandé
NL - Het wordt aanbevolen om een siliconenkit aan het bovenoppervlak toe te voegen
DE - Es wird empfohlen, die Oberfläche mit Silikonfichtmittel zu versiegeln.
ES - Se recomienda agregar un sellador de silicona a la superficie superior.
GR - Συνιστάται η προσθήκη στεγανοποιητικού σιλικόνης στην επάνω επιφάνεια



connection 220-240V



Standard installation



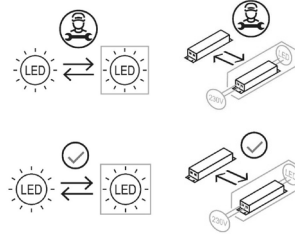
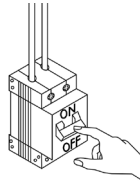
	cable		
	L	N	⊕
EN	brown	blue	green/yellow
FR	brun	bleu	vert/jaune
NL	bruin	blauw	groen/geel
DE	braun	blau	grün/gelb
ES	marron	azul	verde/amarillo
GR	καφέ	μπλε	πράσινο/κίτρινο

EN The use of a protective sheath is recommended for all buried electrical cables, to ensure their safety and durability.
FR L'utilisation d'une gaine de protection est recommandée pour tous les câbles électriques enterrés, afin d'assurer leur sécurité et leur durabilité.
NL Het gebruik van een beschermbuis wordt aanbevolen voor alle ondergrondse elektriciteitskabels, om hun veiligheid en duurzaamheid te waarborgen.
DE Die Verwendung eines Schutzrohres wird für alle erdverlegten Elektrokabel empfohlen, um deren Sicherheit und Langlebigkeit zu gewährleisten.
ES Se recomienda el uso de una funda protectora para todos los cables eléctricos enterrados, con el fin de garantizar su seguridad y durabilidad.



EN Alterations in design, technical specification and manuals reserved.
FR Sous réserve de modifications au niveau de la conception, des spécifications techniques et de la notice.
NL Wijzigingen in ontwerp, technische specificaties en handleiding voorbehouden.
DE Änderungen von Entwurf, technischen Daten und Bedienungsanleitungen bleiben vorbehalten.
ES Reservados los cambios en el diseño, especificaciones técnicas y manuales.

FR Instructions d'installation
 NL Installatie-instructies
 DE Installationsanweisungen
 ES Instrucciones de montaje
 GR Οδηγίες εγκατάστασης



EN **Installation and start-up**
 The luminaire should be installed and connected by a qualified technician.

Switching off the power supply
 Switch off the power supply before accessing any parts on the equipment.

Replacement of LED module and power supply
 If available, and if necessary, replacement of the LED module and power supply should only be carried out by the manufacturer. It is therefore recommended to contact the retailer.

Waterproof connection system.
 The connection system for IP devices must be made in a junction box with a degree of protection suitable for the environment where it is located, in compliance with the facility regulations.

FR **Installation et mise en service**
 Le luminaire doit être installé et connecté par un technicien qualifié.

Mise hors tension de l'alimentation
 Débranchez l'alimentation avant toute intervention sur l'appareil.

Remplacement du module LED et de l'alimentation
 Si disponible et si nécessaire, le remplacement du module LED et de l'alimentation ne doit être effectué que par le fabricant. Il est donc recommandé de contacter le revendeur.

Système de connexion étanche.
 Le système de connexion des dispositifs IP doit être réalisé dans une boîte de jonction avec un degré de protection adapté à l'environnement où elle se trouve, conformément aux réglementations d'installation.

NL **Installatie en opstarten**
 De armatuur moet worden geïnstalleerd en aangesloten door een gekwalificeerde technicus.

Schakel de voeding uit
 Koppel de stroomtoevoer los voordat u aan het apparaat gaat werken.

Vervanging van LED-module en voeding
 Indien beschikbaar en indien nodig, mag vervanging van de LEDmodule en voeding alleen door de fabrikant worden uitgevoerd. Het is daarom raadzaam om contact op te nemen met de verkoper.

Waterdicht verbindingssysteem.
 Het verbindingssysteem voor IP-apparaten moet worden gemaakt in een aansluitdoos met een beschermingsgraad die geschikt is voor de omgeving waarin het zich bevindt, in overeenstemming met de voorschriften van de faciliteit.

DE **Installation und Inbetriebnahme**
 Die Installation und der Anschluss der Leuchte sollten durch einen qualifizierten Techniker erfolgen.

Unterbrechung der Stromzufuhr
 Trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.

Austausch von LED-Modul und Netzteil
 Der Austausch von LED-Modul und Netzteil sollte, sofern vorhanden und erforderlich, ausschließlich vom Hersteller durchgeführt werden. Es empfiehlt sich daher, den Händler zu kontaktieren.

Wasserdichtes Verbindungssystem.
 Das Anschlusssystem für IP-Leuchten muss in einem Verteilerkasten mit einer für die Umgebung, in der er sich befindet, geeigneten Schutzart unter Einhaltung der Werkvorschriften ausgeführt werden.

ES **Instalación y puesta en marcha**
 La instalación y conexión de la luminaria debe ser realizada por un técnico cualificado.

Apague la fuente de alimentación
 Desconecte la fuente de alimentación antes de trabajar en el dispositivo.

Sustitución del módulo LED y de la fuente de alimentación
 En caso de que exista disponibilidad y sea necesario, la sustitución del módulo LED y de la fuente de alimentación solo debe ser realizada por el fabricante. Por lo tanto, se recomienda ponerse en contacto con el distribuidor.

Sistema de conexión estanco.
 El sistema de conexión de los dispositivos IP debe realizarse en una caja de derivación con un grado de protección adecuado al ambiente donde se ubica, de acuerdo con las normativas de las instalaciones.

GR **Εγκατάσταση και εκκίνηση**
 Το φωτιστικό πρέπει να εγκατασταθεί και να συνδεθεί από εξειδικευμένο τεχνικό.

Κλείστε το τροφοδοτικό
 Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος πριν εργαστείτε στη συσκευή.

Αντικατάσταση μονάδας LED και τροφοδοσίας
 Εάν υπάρχει, και εάν είναι απαραίτητο, η αντικατάσταση της μονάδας LED και του τροφοδοτικού θα πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή. Επομένως, συνιστάται να επικοινωνήσετε με το κατάστημα λιανικής.

Αδιάβροχο σύστημα σύνδεσης.
 Το σύστημα σύνδεσης για συσκευές IP πρέπει να γίνεται σε κουτί διακλάδωσης με βαθμό προστασίας κατάλληλο για το περιβάλλον όπου βρίσκεται, σύμφωνα με τους κανονισμούς της εγκατάστασης.

FR Instructions d'installation
 NL Installatie-instructies
 DE Installationsanweisungen
 ES Instrucciones de montaje
 GR Οδηγίες εγκατάστασης



EN

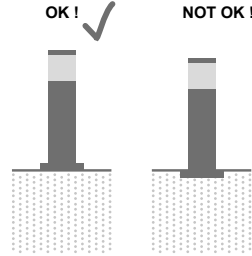
Cable type

For your electrical connections, use only cables suitable for the installation environment and compliant with current regulations.



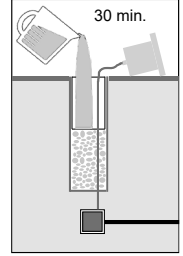
Luminaire Mounting

Most of our luminaires come with stainless steel screws and plugs suitable for solid wall installation. For other surface types, or in the case of luminaires supplied without screws, always ensure to use appropriate stainless steel screws suited to the mounting surface.



Garden Mounting.

The base of the garden luminaire must always be installed above the finished ground level to prevent any risk of immersion during rain or watering.



Drainage Test

For ground-recessed luminaires, we recommend the following test: fill the installation box with water and check that it drains completely within 30 minutes. If not, additional drainage will be required.

FR

Type de câble.

Pour vos connexions électriques, utilisez uniquement des câbles adaptés à l'environnement de l'installation et conformes aux réglementations en vigueur.

Fixation du luminaire

La plupart de nos luminaires sont fournis avec des vis en inox et des chevilles, adaptées à une installation sur paroi pleine. Pour d'autres types de surfaces, ou dans le cas de luminaires livrés sans vis, veuillez à toujours utiliser des vis en inox appropriées au support.

Fixation dans le jardin.

La base du luminaire de jardin doit toujours être installée à un niveau supérieur à celui du sol fini, afin d'éviter tout risque d'immersion en cas de pluie ou d'arrosage.

Test de drainage

Pour les luminaires encastrés dans le sol, nous recommandons de réaliser le test suivant : remplissez le boîtier d'encastrement avec de l'eau et vérifiez qu'elle s'évacue complètement en moins de 30 minutes.

Dans le cas contraire, un système de drainage complémentaire devra être mis en place.

NL

Kabeltype.

Gebruik voor uw elektrische verbindingen alleen kabels die geschikt zijn voor de installatieomgeving en die voldoen aan de huidige regelgeving.

Bevestiging van het armatuur

De meeste van onze armaturen worden geleverd met roestvrijstalen schroeven en pluggen, geschikt voor montage op een massieve wand. Voor andere ondergronden, of indien het armatuur zonder schroeven wordt geleverd, gebruik dan steeds geschikte roestvrijstalen schroeven die aangepast zijn aan het oppervlak.

Bevestiging in de tuin.

De voet van de tuinarmatuur moet altijd boven het afgewerkte grondniveau worden geplaatst om elk risico op onderdamping bij regen of bewatering te vermijden.

Drainagetest

Voor in de grond ingebouwde armaturen raden we aan de volgende test uit te voeren: vul de inbouwdoos met water en controleer of het binnen 30 minuten volledig is afgevoerd. Is dat niet het geval, dan is een bijkomend drainagesysteem vereist.

DE

Kabeltyp.

Verwenden Sie für Ihre elektrischen Anschlüsse nur Kabel, die für die Installationsumgebung geeignet sind und den geltenden Vorschriften entsprechen.

Befestigung der Leuchte

Die meisten unserer Leuchten werden mit Edelstahlschrauben und Dübeln geliefert, die für die Montage an Vollwänden geeignet sind. Für andere Oberflächen oder bei Leuchten ohne mitgelieferte Schrauben achten Sie bitte darauf, stets geeignete Edelstahlschrauben passend zum Untergrund zu verwenden.

Montage im Garten

Der Sockel der Gartenleuchte muss stets über dem fertigen Bodenniveau installiert werden, um ein Eintauchen bei Regen oder Bewässerung zu vermeiden.

Drainagetest

Für bodenbündig eingebaute Leuchten empfehlen wir folgenden Test: Füllen Sie das Einbaugeschäule mit Wasser und stellen Sie sicher, dass es innerhalb von 30 Minuten vollständig abläuft. Falls nicht, ist ein zusätzliches Drainagesystem erforderlich.

ES

Tipo de cable.

Para las conexiones eléctricas, utilice únicamente cables adecuados para el entorno de instalación y que cumplan con la normativa vigente.

Fijación del luminario

La mayoría de nuestros luminarios se suministran con tornillos de acero inoxidable y tacos, adecuados para su instalación en paredes macizas. Para otros tipos de superficies, o en caso de luminarios que se entreguen sin tornillos, asegúrese siempre de utilizar tornillos de acero inoxidable apropiados para el tipo de superficie.

Fijación en el jardín

La base del luminario de jardín debe instalarse siempre por encima del nivel del suelo acabado, para evitar cualquier riesgo de inmersión en caso de lluvia o riego.

Prueba de drenaje

Para luminarios empotrados en el suelo, recomendamos realizar la siguiente prueba: llene la caja de empotramiento con agua y compruebe que se drena completamente en menos de 30 minutos. En caso contrario, será necesario un sistema de drenaje adicional.

GR

Τύπος καλωδίου.

Για τις ηλεκτρικές σας συνδέσεις, χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια κατάλληλα για το περιβάλλον εγκατάστασης και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.

Στερέωση φωτιστικού

Τα περισσότερα από τα φωτιστικά μας συνοδεύονται από βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα και ούπα, κατάλληλα για τοποθέτηση σε συμπαγή τοιχώματα. Για άλλους τύπους επιφανειών ή στην περίπτωση που το φωτιστικό δεν συνοδεύεται από βίδες, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλες βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα ανάλογες με την επιφάνεια στήριξης.

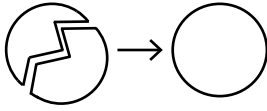
Στερέωση στον κήπο

Η βάση του φωτιστικού κήπου πρέπει πάντα να τοποθετείται πάνω από το τελικό επίπεδο του εδάφους, ώστε να αποφεύγεται ο κίνδυνος εμβάπτισης σε περίπτωση βροχής ή ποτίσματος.

Δοκιμή αποστράγγισης

Για τα φωτιστικά που ενσωματώνονται στο έδαφος, προτείνουμε την εξής δοκιμή: γεμίστε το κουτί εντοιχισμού με νερό και βεβαιωθείτε ότι αποστραγγίζεται πλήρως μέσα σε 30 λεπτά. Διαφορετικά, απαιτείται πρόσθετο σύστημα αποστράγγισης.

FR Instructions d'installation
 NL Installatie-instructies
 DE Installationsanweisungen
 ES Instrucciones de montaje
 GR Οδηγίες εγκατάστασης



EN

Glass / Plexiglass replacement.
 Replace the Glass or Plexiglas of the device if it is damaged before using the device.

High temperature risk.
 High environmental temperatures caused by particular climatic conditions or other heat sources may reduce the life and efficiency of the components or the LED module.

Avoid installation during inclement weather.
 Never install outdoor lighting fixtures in rain, fog, or any other weather conditions characterized by high humidity.

Avoid contact with chemicals.
 Never cover the visible parts of the product. Any metal part must not be in direct contact with the ground or in contact with aggressive chemical elements (ex. fertilisers, herbicides, lime, aggressive cleaners,...).

FR

Remplacement du verre / plexiglas.
 Remplacez la vitre ou le plexiglas de l'appareil s'il est endommagé avant de l'utiliser.

Risque de température élevée
 Les températures environnementales élevées dues à des conditions climatiques particulières ou à d'autres sources de chaleur peuvent réduire la durée de vie et l'efficacité des composants ou du module LED.

Évitez l'installation durant les intempéries.
 Ne jamais procéder à l'installation des luminaires extérieurs en cas de pluie, de brouillard ou de toute autre condition météorologique caractérisée par une forte humidité.

Éviter le contact avec les produits chimiques.
 Ne jamais couvrir les parties visibles du produit. Aucune partie métallique de l'appareil ne doit être en contact direct avec le terrain, ou venir au contact de substances chimiques agressives (ex: fertilisants, chaux, détergents puissants, etc.).

NL

Glas/Plexiglas vervangen.
 Vervang het glas of plexiglas van het apparaat als het beschadigd is voordat u het apparaat gebruikt.

Risico op hoge temperaturen.
 Hoge omgevingstemperaturen als gevolg van bepaalde klimaatomstandigheden of andere warmtebronnen kunnen de levensduur en efficiëntie van de componenten of de LED-module verkorten.

Vermijd installatie bij slecht weer.
 Installeer nooit buitenverlichting bij regen, mist of andere weersomstandigheden met een hoge luchtvochtigheid.

Kontakt mit Chemikalien vermeiden.
 Decken Sie die sichtbaren Teile des Produkts niemals ab. Metallteile dürfen nicht in direkten Kontakt mit dem Boden oder aggressiven Chemikalien (z. B. Düngemitteln, Herbiziden, Kalk, aggressiven Reinigungsmitteln usw.) kommen.

DE

Glas-/Plexiglas-Austausch.
 Ersetzen Sie das Glas oder Plexiglas des Geräts, wenn es beschädigt ist, bevor Sie es verwenden.

Risiko hoher Temperaturen
 Hohe Umgebungs-temperaturen, die durch besondere Wetterbedingungen oder andere Wärmequellen verursacht werden, können die Lebensdauer und Effizienz der Komponenten oder des LED-Moduls verringern.

Vermeiden Sie die Installation bei schlechtem Wetter.
 Installieren Sie Außenbeleuchtungs Körper niemals bei Regen, Nebel oder anderen Wetterbedingungen mit hoher Luftfeuchtigkeit.

Vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien
 Die Oberseite der Leuchte muss IMMER frei bleiben. Mechanische Teile die nicht durch das Einbaugeschütz geschützt sind, dürfen nicht mit dem Erdreich oder aggressiven chemischen Stoffen (z. B. Düngen, Kalk, starke Reinigungsmittel, ...) Berührung kommen.

ES

Reemplazo de vidrio/plexiglás.
 Reemplace el vidrio o plexiglás del dispositivo si está dañado antes de usarlo.

Riesgo de alta temperatura
 Las altas temperaturas ambientales provocadas por condiciones climáticas particulares u otras fuentes de calor pueden reducir la vida útil y la eficiencia de los componentes o del módulo LED.

Evite la instalación durante condiciones climáticas adversas.
 Nunca instale artefactos de iluminación exterior bajo la lluvia, niebla o cualquier otra condición climática caracterizada por alta humedad.

Evite el contacto con productos químicos.
 Ninguna parte metálica del aparato debe estar en contacto directo con el terreno o entrar en contacto con sustancias químicas agresivas (por ejemplo abonos, cal, detergentes agresivos, ...).

GR

Αντικατάσταση γυαλιού / πλεξίγκλάς.
 Αντικαταστήστε το γυαλί ή το πλεξίγκλάς της συσκευής εάν έχει υποστεί ζημιά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Κίνδυνος υψηλής θερμοκρασίας.
 Οι υψηλές περιβαλλοντικές θερμοκρασίες λόγω ιδιαίτερων κλιματικών συνθηκών ή άλλων πηγών θερμότητας μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής και την απόδοση των εξαρτημάτων ή της μονάδας LED.

Αποφύγετε την εγκατάσταση σε κακές καιρικές συνθήκες.
 Μην εγκαθιστάτε ποτέ φωτιστικά εξωτερικού χώρου σε βροχή, ομίχλη ή άλλες καιρικές συνθήκες που χαρακτηρίζονται από υψηλή υγρασία.

Αποφύγετε την επαφή με χημικά.
 Ποτέ μην καλύπτετε τα ορατά μέρη του προϊόντος. Οποιοδήποτε μεταλλικό μέρος δεν πρέπει να έρχεται σε άμεση επαφή με το έδαφος ή σε επαφή με επιθετικά χημικά στοιχεία (π.χ. λιπάσματα, ζιζανιοκτόνα, ασβέστης, επιθετικά καθαριστικά,...).

FR Instructions d'installation
 NL Installatie-instructies
 DE Installationsanweisungen
 ES Instrucciones de montaje
 GR Οδηγίες εγκατάστασης



EN Any changes to the device are forbidden without prior authorisation. Unauthorized alterations to or tampering with the product will invalidate the warranty.

Cleaning warning.
 Do not use high-pressure jets to clean the product.

Instructions for device cleaning
 Clean the devices periodically by removing dirt build-up that may settle on the grids or screw heads. When cleaning the devices, use neutral, non-aggressive or abrasive cleaning agents and avoid contact between liquids and electrical components.

Refer to operating instructions.
 Read and keep the assembly instructions for possible maintenance or disassembly by qualified personnel.

FR Toute modification de l'appareil est interdite sans autorisation préalable. Toute modification ou altération du produit, non autorisée par le fabricant, annule toutes les conditions de garantie.

Avertissement pour le nettoyage.
 Ne pas utiliser de jets à haute pression pour le nettoyage du produit.

Instructions pour le nettoyage de l'appareil.
 Nettoyer périodiquement les appareils en éliminant les accumulations de saleté qui peuvent se déposer sur les grilles ou les têtes de vis. Lors du nettoyage de ces équipements, utiliser des produits de nettoyage neutres, non agressifs ou abrasifs et évitez tout contact entre les liquides et les composants électriques.

Consultez les instructions d'installation
 Lisez et conservez les instructions d'installation pour un éventuel entretien ou démontage par du personnel qualifié.

NL Wijzigingen aan het apparaat zijn verboden zonder voorafgaande toestemming. Ongeautoriseerde wijzigingen aan of manipulatie van het product maken de garantie ongeldig.

Waarschuwing voor reiniging.
 Gebruik geen hogedrukreinigers om het product te reinigen.

Instructies voor het reinigen van het apparaat.
 Maak de apparaten regelmatig schoon door vuilresten te verwijderen die zich op de roosters of schroefkoppen kunnen vastzetten. Gebruik bij het reinigen van dit apparaat neutrale, niet-agressieve of schurende schoonmaakmiddelen en vermijd elk contact tussen vloeistoffen en elektrische componenten.

Zie installatie-instructies.
 Lees en bewaar de installatie-instructies voor eventueel onderhoud of demontage door gekwalificeerd personeel.

DE Jegliche Veränderung des Geräts ist ohne vorherige Genehmigung verboten. Bei nicht vom Hersteller genehmigten Änderungen oder sachwidriger Verwendung des Produkts erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.

Reinigungshinweis.
 Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keinen Hochdruckreiniger.

Anleitung zur Reinigung des Geräts
 Reinigen Sie die Leuchten regelmäßig, indem Sie Schmutzansammlungen auf den Gittern oder Schraubenköpfen entfernen. Verwenden Sie bei der Reinigung der Geräte neutrale, nicht aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel und vermeiden Sie den Kontakt zwischen Flüssigkeiten und elektrischen Komponenten.

Siehe Installationsanweisungen.
 Lesen Sie die Installationsanleitung und bewahren Sie sie für eine eventuelle Wartung oder Demontage durch qualifiziertes Personal auf.

ES Cualquier modificación del dispositivo está prohibida sin autorización previa. Las modificaciones o manipulaciones del producto que no estén autorizadas por el fabricante anulan todas las condiciones de garantía.

Advertencia de limpieza.
 No utilice chorros de alta presión para limpiar el producto.

Instrucciones para la limpieza del aparato
 Limpie periódicamente los aparatos eliminando las acumulaciones de suciedad que puedan depositarse en las rejillas o en las cabezas de los tornillos. Para limpiar los aparatos, utilice detergentes neutros no agresivos o abrasivos y evite el contacto entre líquidos y componentes eléctricos.

Consulte las instrucciones de instalación.
 Lea y conserve las instrucciones de instalación para posibles tareas de mantenimiento o desmontaje por parte de personal cualificado.

GR Οποιοσδήποτε αλλαγές στη συσκευή απαγορεύονται χωρίς προηγούμενη εξουσιοδότηση. Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή παραβίαση του προϊόντος θα ακυρώσουν την εγγύηση.

Προειδοποίηση καθαρισμού.
 Μη χρησιμοποιείτε πίδακες υψηλής πίεσης για να καθαρίσετε το προϊόν.

Οδηγίες για τον καθαρισμό της συσκευής.
 Καθαρίζετε τις συσκευές περιοδικά αφαιρώντας τη συσώρευση ακαθαρσιών που μπορεί να κατακάθονται στα πλέγματα ή στις κεφαλές των βιδών. Όταν καθαρίζετε αυτόν τον εξοπλισμό, χρησιμοποιήστε ουδέτερα, μη επιθετικά ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού και αποφύγετε οποιαδήποτε επαφή μεταξύ υγρών και ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

Δείτε τις οδηγίες εγκατάστασης.
 Διαβάστε και φυλάξτε τις οδηγίες εγκατάστασης για πιθανή συντήρηση ή αποσυρμαολόγηση από εξειδικευμένο προσωπικό.

FR	Instructions d'installation
NL	Installatie-instructies
DE	Installationsanweisungen
ES	Instrucciones de montaje
GR	Οδηγίες εγκατάστασης



EN For all lighting devices, maintenance of the installation must be carried out at scheduled intervals, in accordance with the current installation standards, which must include the following operations:

Check the tightness of the screws securing the various parts of the unit; Check the integrity of all cable glands and cables;

Check the tightness of the cable glands;

Check the integrity and elasticity of the gaskets, which must not be damaged, dry, pinched or broken;

Check for any accumulation of water inside the unit or the formwork.

Internal components such as the power supply unit, terminal box, etc. must not show consistent signs of rust or oxidation. The presence of such signs indicates a possible penetration of water inside the device. If components are damaged, they must be replaced before putting the appliance back into service using original spare parts only.

FR Pour tous les luminaires, l'entretien de l'installation doit être effectué à intervalles réguliers, conformément aux normes d'installation en vigueur, ce qui doit comprendre les opérations suivantes :

Vérifier le serrage des vis qui fixent les différentes parties du luminaire ;

Vérifier l'intégrité de tous les presse-étoupes et câbles ;

Vérifier l'étanchéité des presse-étoupes ;

Vérifier l'intégrité et l'élasticité des joints, qui ne doivent pas être endommagés, secs, pincés ou cassés ;

Vérifier l'absence d'accumulation d'eau à l'intérieur de l'unité ou du coffrage.

Les composants internes tels que le bloc d'alimentation, la boîte à bornes, etc. ne doivent pas présenter de signes constants de rouille ou d'oxydation. La présence de tels signes indique une possible pénétration d'eau à l'intérieur de l'appareil. Si des composants sont endommagés, ils doivent être remplacés avant la remise en service de l'appareil en utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine.

NL Voor alle verlichtingsapparaten moet het onderhoud van de installatie op geplande tijdstippen worden uitgevoerd, in overeenstemming met de huidige installatienormen, die de volgende handelingen moeten omvatten:

Controleer de stevigheid van de schroeven die de verschillende onderdelen van de unit bevestigen; Controleer de integriteit van alle kabelwartels en kabels;

Controleer de stevigheid van de kabelwartels;

Controleer de integriteit en elasticiteit van de pakkingen, die niet beschadigd, droog, geknepen of gebroken mogen zijn;

Controleer op eventuele ophoping van water in de unit of de bekisting.

Interne componenten zoals de voedingseenheid, aansluitdoos, enz. mogen geen consistente tekenen van roest of oxidatie vertonen. De aanwezigheid van dergelijke tekenen duidt op een mogelijke penetratie van water in het apparaat. Als componenten beschadigd zijn, moeten ze worden vervangen voordat het apparaat weer in gebruik wordt genomen, uitsluitend met originele reserveonderdelen.

DE Bei allen Leuchten muss die Wartung der Anlage in regelmäßigen Abständen gemäß den geltenden Installationsstandards durchgeführt werden, die folgende Arbeiten umfassen müssen:

Überprüfen Sie den Anzug der Schrauben, mit denen die verschiedenen Teile der Leuchte befestigt sind;

Überprüfen Sie die Unversehrtheit aller Kabelverschraubungen und Kabel;

Prüfen Sie den festen Sitz der Kabelverschraubungen;

Prüfen Sie die Unversehrtheit und Elastizität der Dichtungen, die nicht beschädigt, trocken, eingeklemmt oder gebrochen sein dürfen;

Prüfen Sie, ob sich im Inneren des Geräts oder der Schalung Wasser angesammelt hat. Interne Komponenten wie das Netzteil, der Anschlusskasten usw. dürfen keine anhaltenden Anzeichen von Rost oder Oxidation aufweisen. Das Vorhandensein solcher Anzeichen deutet auf ein mögliches Eindringen von Wasser in das Innere des Geräts hin. Wenn Komponenten beschädigt sind, müssen sie ersetzt werden, bevor das Gerät wieder in Betrieb genommen wird, und zwar ausschließlich mit Originalersatzteilen.

ES Para todas las luminarias, el mantenimiento de la instalación debe realizarse de forma programada, de acuerdo con las normas de las instalaciones vigentes, que debe incluir las siguientes operaciones:

Controle el apriete de los tornillos que sujetan las distintas partes del aparato;

Compruebe la integridad de todos los prensaestopas y cables;

Controle el apriete de los prensaestopas;

Verifi que la integridad y elasticidad de las juntas que no estén dañadas, secas, pellizcadas o rotas;

Compruebe si hay acumulación de agua en el interior del aparato o del encofrado.

Los componentes internos como la fuente de alimentación, el bloque de terminales, etc. no deben presentar signos consistentes de herrumbre u oxidación. La presencia de estas señales indica una posible penetración de agua en el interior del dispositivo. En caso de componentes dañados, deben ser reemplazados antes de volver a poner el aparato en servicio utilizando únicamente repuestos originales.

GR Για όλες τις συσκευές φωτισμού, η συντήρηση της εγκατάστασης πρέπει να πραγματοποιείται σε προγραμματισμένα χρονικά διαστήματα, σύμφωνα με τα ισχύοντα πρότυπα εγκατάστασης, τα οποία πρέπει να περιλαμβάνουν τις ακόλουθες λειτουργίες:

Ελέγξτε τη στεγανότητα των βιδών που συγκρατούν τα διάφορα μέρη της μονάδας. Ελέγξτε την ακεραιότητα όλων των στυπιοθλίπτων και των καλωδίων.

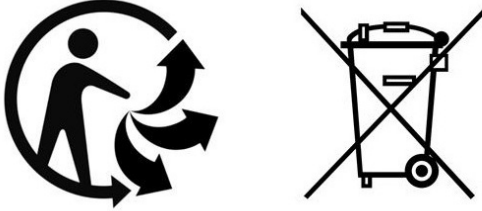
Ελέγξτε τη στεγανότητα των βιδωτών καλωδίων.

Ελέγξτε την ακεραιότητα και την ελαστικότητα των παρεμβυσμάτων, τα οποία δεν πρέπει να είναι κατεστραμμένα, στεγνά, τσιμπημένα ή σπασμένα.

Ελέγξτε για τυχόν συσσώρευση νερού στο εσωτερικό της μονάδας ή του ξυλότυπου.

Τα εσωτερικά εξαρτήματα όπως η μονάδα τροφοδοσίας, το κουτί ακροδεκτών κ.λπ. δεν πρέπει να παρουσιάζουν σταθερά σημάδια σκουριάς ή οξείδωσης. Η παρουσία τέτοιων πινακίδων υποδηλώνει πιθανή διείσδυση νερού μέσα στη συσκευή. Εάν τα εξαρτήματα έχουν υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθούν πριν τεθεί ξανά σε λειτουργία η συσκευή χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

FR	Instructions d'installation
NL	Installatie-instructies
DE	Installationsanweisungen
ES	Instrucciones de montaje
GR	Οδηγίες εγκατάστασης

**EN DIRECTIVE 2002/96/EC (on waste electrical and electronic equipment - WEEE)****INFORMATION TO USERS:**

The crossed-out wheeled bin label on the product indicates that the product should not be disposed of using the normal household waste disposal procedure. To avoid possible damage to the environment and human health, separate this product from other household waste so that it can be recycled according to environmentally friendly procedures. For details of available collection facilities, contact your local government office or the retailer of your product.

FR DIRECTIVE 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE)**INFORMATION POUR L'UTILISATEUR :**

L'étiquette de la poubelle à roulettes barrée sur le produit indique que le produit ne doit pas être éliminé selon la procédure normale d'élimination des déchets ménagers. Pour éviter tout dommage éventuel à l'environnement et à la santé humaine, séparez ce produit des autres déchets ménagers afin qu'il puisse être recyclé selon des procédures respectueuses de l'environnement. Pour plus de détails sur les installations de collecte disponibles, contactez votre bureau gouvernemental local ou le détaillant de votre produit.

NL RICHTLIJN 2002/96/EG (Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur - AEEA)**GEbruikersinformatie:**

Het etiket met de doorgestreepte kliko op het product geeft aan dat het product niet via het normale huishoudelijke afval afgevoerd mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen, dient u dit product te scheiden van ander huishoudelijk afval, zodat het op een milieuvriendelijke manier kan worden gerecycled. Voor meer informatie over de beschikbare inzamepunten kunt u contact opnemen met uw lokale overheidsinstantie of de verkoper van uw product.

DE RICHTLINIE 2002/96/EG (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE)**BENUTZERINFORMATION:**

Das Etikett mit der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt von anderen Haushaltsabfällen, damit es nach umweltfreundlichen Verfahren wiederverwertet werden kann. Einzelheiten zu den verfügbaren Rücknahmestellen erfahren Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder dem Händler des Produkts.

ES DIRECTIVA 2002/96/CE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos - RAEE)**INFORMACIÓN PARA USUARIOS:**

La etiqueta con el cubo de basura tachado en el producto indica que el producto no debe desecharse mediante el procedimiento habitual de eliminación de residuos domésticos. Para evitar cualquier daño al medio ambiente y la salud humana, separe este producto de otros desechos domésticos para que pueda reciclarse de acuerdo con los procedimientos de cumplimiento ambiental. Para obtener más información sobre los centros de recogida disponibles, comuníquese con las autoridades locales o el distribuidor del producto.

GR ΟΔΗΓΙΑ 2002/96/ΕΚ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΧΡΗΣΤΗ:**

Η διαγραμμένη ετικέτα κάδου τροχών στο προϊόν υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μέσω των κανονικών διαδικασιών απόρριψης οικιακών απορριμμάτων. Για να αποτρέψετε πιθανή βλάβη στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, διαχωρίστε αυτό το προϊόν από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, ώστε να μπορεί να ανακυκλωθεί με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Για λεπτομέρειες σχετικά με τις διαθέσιμες εγκαταστάσεις συλλογής, επικοινωνήστε με το τοπικό κυβερνητικό γραφείο ή το κατάστημα λιανικής του προϊόντος σας.